

ББК 84(4Укр)-5  
УДК 82-2  
Л87

*Сектор поезізнавства  
Львівського відділення Інституту літератури ім. Т.Г.Шевченка  
Національної академії наук України*

Антологія «Свого не цурайтесь» виявилась останнім  
упорядницьким проектом Володимира Лучука (1934–1992),  
суттєво зміненим і значно розширеним варіантом збірника поезій і висловів  
«Найдорожчий скарб. Слово про рідну мову» (1990) у його упорядкуванні.  
Відновлена й відредагована за авторським машинописом, ця антологія нарешті  
стає доступною широкому загалові читачів, які не лише шанують рідну мову,  
але й цікавляться висвітленням її долі у творчості українських письменників.  
Для учнів, учителів, студентів, викладачів, усіх словесників, усіх носіїв  
української мови загалом.

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина цього видання не може бути відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.*

ISBN 978-966-408-335-2 (серія)  
ISBN 978-966-10-0431-2

© Лучук В., упорядкування, 2009  
© Лучук І., редакція, передмова, 2009  
© Богдан, макет, художнє оформлення, 2009

## Тарас Шевченко

### І МЕРТВИМ, І ЖИВИМ, І НЕНАРОДЖЕНИМ ЗЕМЛЯКАМ МОЇМ В УКРАЇНІ І НЕ В УКРАЇНІ МОЄ ДРУЖНЕЄ ПОСЛАНІЄ

(Уривок)

Не дуріте самі себе,  
Учітесь, читайте,  
І чужому научайтесь,  
Й свого не цурайтесь.  
Бо хто матір забуває,  
Того Бог карає,  
Того діти цураються,  
В хату не пускають.  
Чужі люди проганяють,  
І немає злomu  
На всій землі безконечній  
Веселого дому.

*14 декабря 1845,  
Вьюница*

\* \* \*

Ну що б, здавалося, слова...  
Слова та голос — більш нічого.  
А серце б'ється — ожива,  
Як їх почує!.. Знать, од Бога  
І голос той і ті слова  
Ідуть меж люди!..

Похилившись,  
Не те щоб дуже зажурившись,  
А так на палубі стояв  
І сторч на море поглядав,  
Мов на Іуду... І з туману,  
Як кажуть, стала виглядять

Червонолицая Діана...  
А я вже думав спать лягать —  
Та й став, щоб трохи подивиться  
На круглолицю молодицю  
Чи теє... дівчину!.. Матрос,  
Таки земляк наш з Островної,  
На вахті стоя,  
Журився сам собі чогось,  
Та й заспівав, — звичайне, тихо,  
Щоб капітан не чув, бо злиха  
Якийсь лихий, хоч і земляк.  
Співа матрос, як той козак,  
Що в наймах виріс сиротою  
Іде служити в москалі!..

Давно, давно колись  
Я чув, як, стоя під вербою,  
Тихенько дівчина співала,  
І жаль мені, малому, стало  
Того сірому-сироту,  
Що він утомився,  
На тин похилився,  
Люде кажуть і говорять:  
— Мабуть, він упився. —  
І я заплакав, жаль малому  
Було сіроми-сироти.

.....  
Чого ж тепер заплакав ти?  
Чого тепер тобі, старому,  
У цій неволі стало жаль —  
Що світ зав'язаний, закритий!  
Що сам еси тепер москаль,  
Що серце порване, побите,  
І що хороше-дороге  
Було в йому, то розлилося,  
Що ось як жити довелося, —  
Чи так, лебедику?! — Еге...

*Друга половина 1848,  
Кос-Арал*

**МАРКУ ВОВЧКУ**

На пам'ять 24 генваря 1859

Недавно я поза Уралом  
 Блукав і Господа благав,  
 Щоб наша правда не пропала,  
 Щоб наше слово не вмирало;  
 І виблагав. Господь послав  
 Тебе нам, кроткого пророка  
 І обличителя жестоких  
 Людей неситих. Світе мій!  
 Моя ти зоренько святая!  
 Моя ти сило молодая!  
 Світи на мене, і огрій,  
 І оживи моє побите  
 Убоге серце, неукрите,  
 Голоднее. І оживу,  
 І думу вольную на волю  
 Із домовини воззову.  
 І думу вольную... О доле!  
 Пророче наш! Моя ти доне!  
 Твоєю думу назову.

1859, фебраля 17

**ПОДРАЖАНІЄ 11 ПСАЛМУ**

Мій Боже милий, як-то мало  
 Святих людей на світі стало.  
 Один на другого кують  
 Кайдани в серці. А словами,  
 Медоточивими устами  
 Цілюються і часу ждуть,  
 Чи швидко брата в домовині  
 З гостей на цвинтар понесуть?  
 А ти, о Господи єдиний,  
 Скуєш лукаві уста,  
 Язик отой велеречивий,  
 Мовлявший: — Ми не суета!  
 І возвеличимо на диво

І розум наш і наш язик...  
Та й де той пан, що нам закаже  
І думать так і говорить?  
— Воскресну я! — той пан вам скаже, —  
Воскресну нині! Ради їх,  
Людей закованих моїх,  
Убогих, нищих... Возвеличу  
Малих отих рабів німих!  
Я на сторожі коло їх  
Поставлю слово. І пониче,  
Неначе стоптана трава,  
І думка ваша і слова —  
Неначе срібло куте, бите  
І семикрати перелите  
Огнем в горнилі, — словеса  
Твої, о Господи, такіі.  
Розкинь же їх, твої святіє,  
По всій землі. І чудесам  
Твоїм увірують на світі  
Твої малі убогі діти!

*1859, 15 февраля,  
С.-Петербург*

## Маркіян Шашкевич

### СЛОВО ДО ЧТИТЕЛЕЙ РУСЬКОГО ЯЗИКА<sup>1</sup>

Дайте руки, юні другі,  
Серце к серцю най припаде,  
Най щезають тяжкі туги,  
Ум охота най засяде.

Разом, разом, хто сил має,  
Гонить з Русі мраки тьмаві;  
Зависть най вас не спиняє, —  
Разом к світлу, други жваві!

(1833)

\* \* \*

Руська мати нас родила,  
Руська мати нас повила,  
Руська мати нас любила:  
Чому ж мова ёй немила?  
Чом ся нев встидати маєм?  
Чом чужую полюбаєм?..

### ПОБРАТИМОВІ, ПОСИЛАЮЧИ ЄМУ ПІСНІ УКРАЇНСЬКІ

Дума

Отак, Николаю, вкраїнські вірлята  
І веселять душу, й серце загівають;

---

<sup>1</sup> *Русь, руський* в давні часи вживалося по відношенню до придніпрянських земель і населення, що жило навколо Києва. До північних слов'янських земель цей термін стали вживати в XIV-XVI ст. На Західній Україні *русинами, руськими* населення називало себе до недавнього часу.

Отак, Николаю, руські соколята  
То вголос, то стиха матері співають.  
Аж мило згадати, як то серце б'ється,  
Коли з України руська пісенька  
Так мило-солодко вколо серця в'ється,  
Як коло милого дівка русявенька.  
Так го обнімає, так до себе тисне,  
    Пригортає, і любує,  
    І голубить, і цілує,  
    І плеще, і тішить,  
    І медочком дишеть,  
Що трохи не скажеш: пусти мене, пісне!

Аж тут і небавком буйний вітер повине,  
Гостинець вже інший — от вже думку несе.  
Несе та й каже: «Сю ніч степами гуляв я,  
Нагулявшись доволі, по могилах лягав я,  
Буцімто спочити, а то підслухати,  
Як то стара бувальщина буде розмовляти  
    Про давні літа,  
    Про давні часи,  
    Як слава гула  
    Світом вокруги;  
    Про руських батьків,  
    Боярів, князів,  
    Гетьманів, козаків».

І стане повідати зразу так мило,  
Стиха й величаво, мов над морем цвіла  
Цвіт-доля любенько; потім голосніше  
Застогне, заплаче — щораз то сумніше,  
Сумніше, страшніше гукне, засковиче,  
З-під могил, казав би-сь, старих людей кличе,  
    Щоби поспитати  
    Про спис, про шаблюку,  
    Щоби розвідати  
    Про орду-канюку:  
Як руським тілом згодувалася,  
Як руським кривлем напувалася,

Як руська шаблюка все її вітала,  
Як кривим зубом серце добувала,  
В пуці вигідненько на нічліг стелила,  
В воду під могилу спати кладовила.

І знов згомонить ти нишком, мило-немно,  
Як в сумерк вечірній, півсонно, півтемно,  
І луну розпустить ген-ген долинами,  
І гомоном шибне ген-ген дубровами;  
Ні, то комусь-то десь там повідає,  
Як-то колись-то красою засяє,  
Як при Чорнім морі  
Себе заквітчає,  
В степах на просторі  
Весело заграє,  
Як в водах-Дніпрі  
Змивсь, прибереся,  
Легеньким крильцем  
На Дністер занесеся;  
В тихенькім Дністрі  
Собі прилягнеся,  
Крилоньками сплесне,  
Стрясе, злопотить,  
Під небо, до сонця  
Ген-ген полетить,  
Під небом, край сонця  
Сонечком повисне:  
І буде літати,  
І буде співати,  
І о руській славі  
Скрізь світу казати!

(1840–1842?)



## Олександр Духнович

### ВРУЧАНІЄ<sup>1</sup>

Я русин був, єсмь і буду,  
Я родився русинóm,  
Чесний мій рід не забуду,  
Останусь його синóm;  
Русин був мій отець, мати,  
Руськая вся родина́,  
Русини сестри і брáти  
І широка дружина́;  
Великий мій рід і головний  
Миру єсть современний,  
Духом і силою славний,  
Всім народам приємний.  
Я світ узрів під Бескидом,  
Первий воздух руський ссав  
І кормився руським хлібом,  
Русин мене колисав.  
Коль первий раз отворив рот,  
Руськеє слово прорік,  
На азбуци первий мій пот  
З молодого чола тік.  
Руським потом я питан був,  
Руським ішов розходом  
В широкий світ, що не забув  
З своїм знатися родом.  
І тепер, хто питає мя?  
Хто кормить, хто мя держить? —  
Самеє руськеє плем'я,  
Мою годность содержить!  
Про то тобі, роде мій,  
Клянуса живим Богом,

---

<sup>1</sup> Вручаніє — присвята.

За печальний пот і труд твій  
Повинуюся долгом.  
І оддам ти, кільки могу,  
Прийми той щирий дарок,  
Прийми от маленьку книгу  
І сей письменний рядок;  
Прочее ж не забуду,  
Серця моего скруху  
Пожертви ти, — я твій буду,  
Твоїм другом і умру.